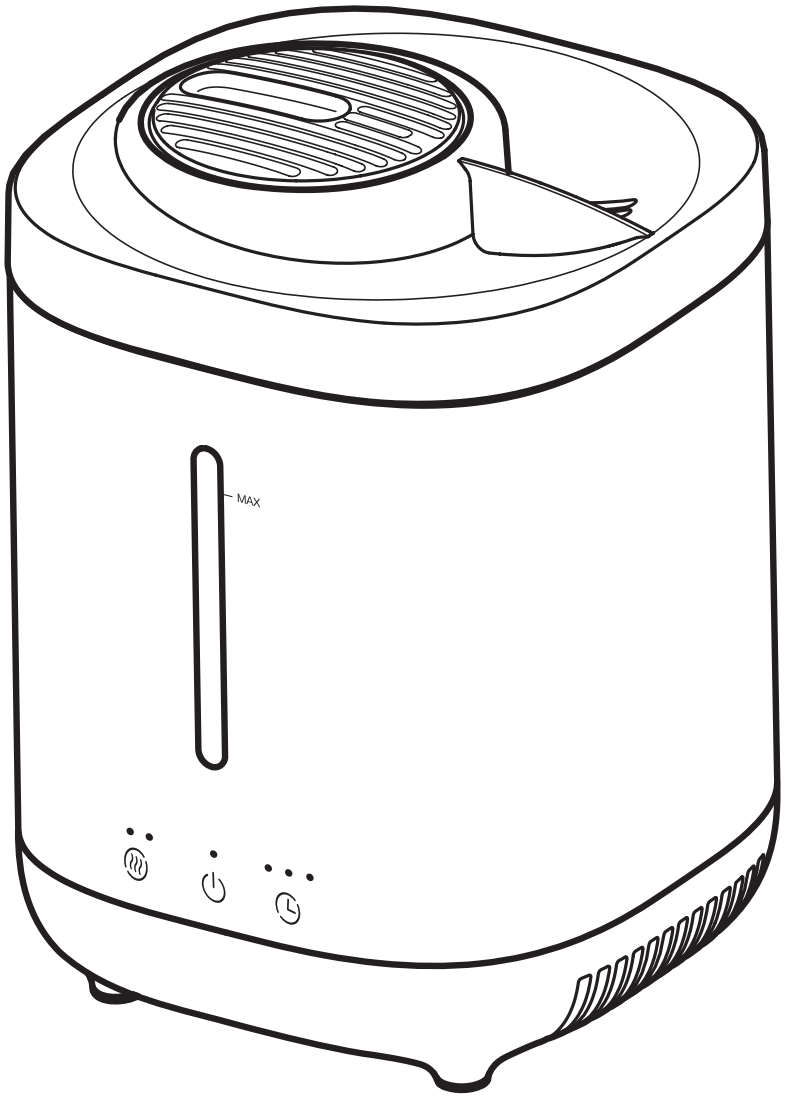
EFIHUMI

LUFTBEFEUCHTER – BEDIENUNGSANLEITUNG

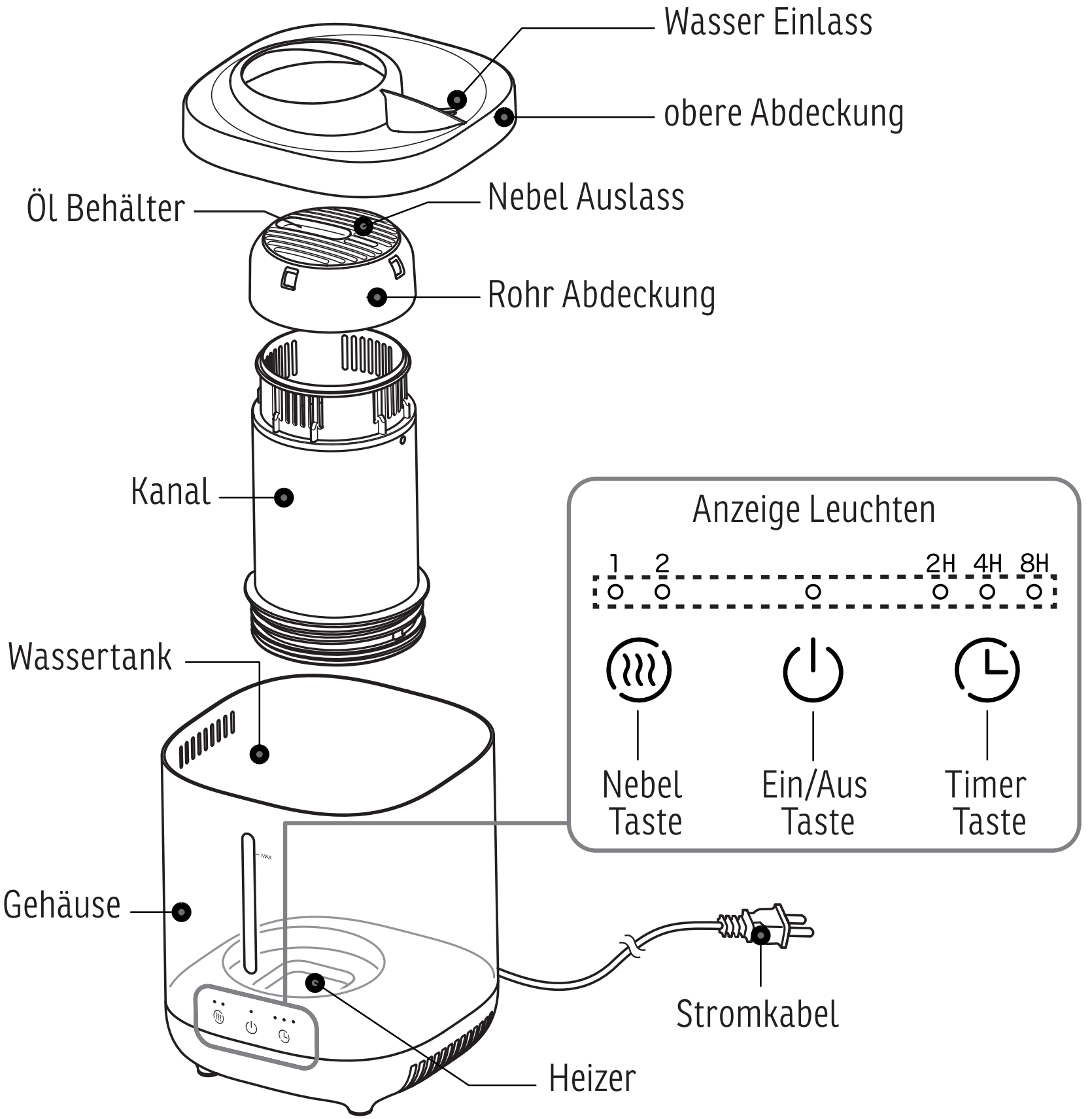
Artikel-Nr.: 10401406



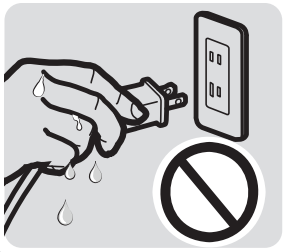
Firma:	Sonnenkönig of Switzerland	Kontakt:	+41 58 611 60 00
Adresse:	Olensbachstrasse 9-15		info@sonnenkoenig.ch
	CH-9631 Ulisbach		www.sonnenkoenig.ch

PRODUKT TEILE

DE



LESEN SIE VOR DER INBETRIEBNAHME DIESES GERÄTS ALLE ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG UND AUF DEM GERÄT SORGFÄLTIG DURCH



Berühren oder halten Sie das Netzkabel **NICHT** mit nassen Händen.

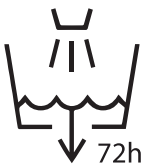


Blockieren oder verdecken Sie die Düse während des Betriebs **NICHT**.



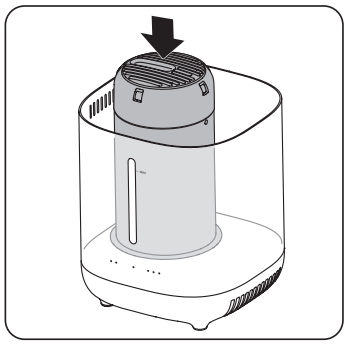
Lassen Sie Kinder oder Haustiere **NICHT** mit diesem Gerät spielen.

Um Brandgefahr zu vermeiden, legen Sie das Kabel NIEMALS unter Teppiche oder in die Nähe von Heizungsgittern, Heizkörpern, Öfen oder Heizgeräten.
Verwenden Sie dieses Gerät NICHT, wenn das Kabel beschädigt ist, um Brand- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden.
Verlegen Sie das Kabel nicht in stark frequentierten Bereichen und achten Sie darauf, dass niemand darüber stolpert.
Ziehen Sie den Netzstecker, während Sie das Gerät befüllen.



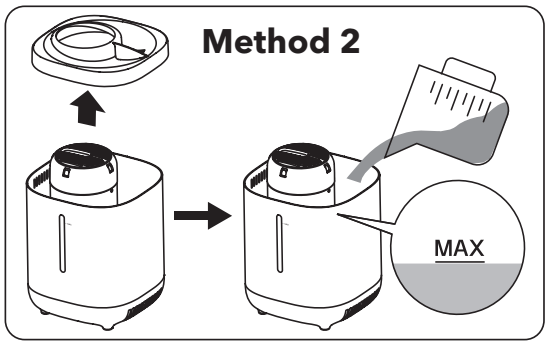
Reinigen Sie den Wassertank alle drei Tage.

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, wasserfeste Fläche, um Schäden an Teppichen, Bodenbelägen, Möbeln oder Wänden durch Feuchtigkeit zu vermeiden.

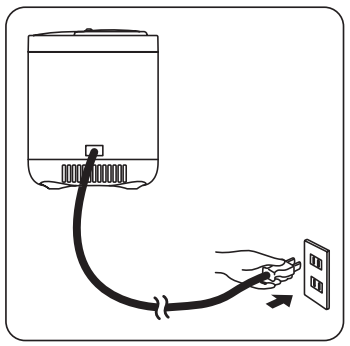


Überprüfen Sie, ob die Leitung korrekt installiert ist. Wenn die Leitung schwimmt oder herausfällt, drücken Sie sie bitte von unten nach unten und führen Sie sie in den Heizungsschlitz ein.





Methode 1: Füllen Sie Leitungswasser über die Einfüllöffnung am Deckel bis zur Markierung „Max. Wasserstand“ ein. **Methode 2**: Nehmen Sie den oberen Deckel vom Wassertank ab. Füllen Sie den Wassertank mit Leitungswasser bis zur Markierung „Max. Wasserstand“ ein.



Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.



Geben Sie 2–6 Tropfen ätherisches Öl in den Behälter für ätherische Öle. ACHTUNG: Wenn Sie kein ätherisches Öl in den Behälter geben, kann dies zu Verformungen, Beschädigungen oder Funktionsstörungen des Wassertanks führen. Sollte ätherisches Öl auf das Gehäuse des Geräts gelangen, wischen Sie es bitte sofort mit einem weichen Tuch oder einem anderen geeigneten Material ab.

BEDIENFELD DE

Vor der Verwendung des Luftbefeuchters muss Wasser eingefüllt werden.

EIN/AUS Taste

1. Tastendruck: Gerät einschalten. Die Standardeinstellung ist „Hohe Stufe". Die Anzeige für die hohe Stufe und die Betriebsanzeige leuchten auf.
2. Tastendruck: Ausschalten.
Zyklussteuerung.

Dampf Taste

Wenn das Gerät mit der Standardeinstellung „Hoch 2" eingeschaltet ist,

1. Tastendruck: Umschalten auf „Niedrig 1". Die Anzeige für die niedrige Stufe leuchtet auf.
2. Tastendruck: Zurück zur Einstellung „Hoch 2".
Zyklussteuerung.

Zeit Taste

Wenn das Gerät ohne Zeitschaltuhr eingeschaltet ist,

1. Tastendruck: Die Zeitschaltuhr auf 2 Stunden einstellen. Die entsprechende Anzeige leuchtet auf.
2. Tastendruck: Die Zeitschaltuhr auf 4 Stunden einstellen.
3. Tastendruck: Die Zeitschaltuhr auf 8 Stunden einstellen.
4. Tastendruck: Zurück zum Modus ohne Zeitschaltuhr.
Zyklussteuerung.

1. Let nozzles and mist tube cool before touching or cleaning.
2. Do not touch the base interior until it has completely cooled.

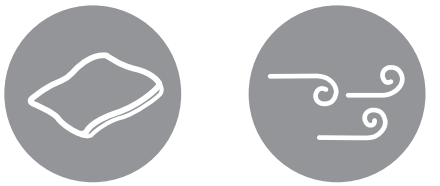
REINIGUNG UND LAGERUNG

DE

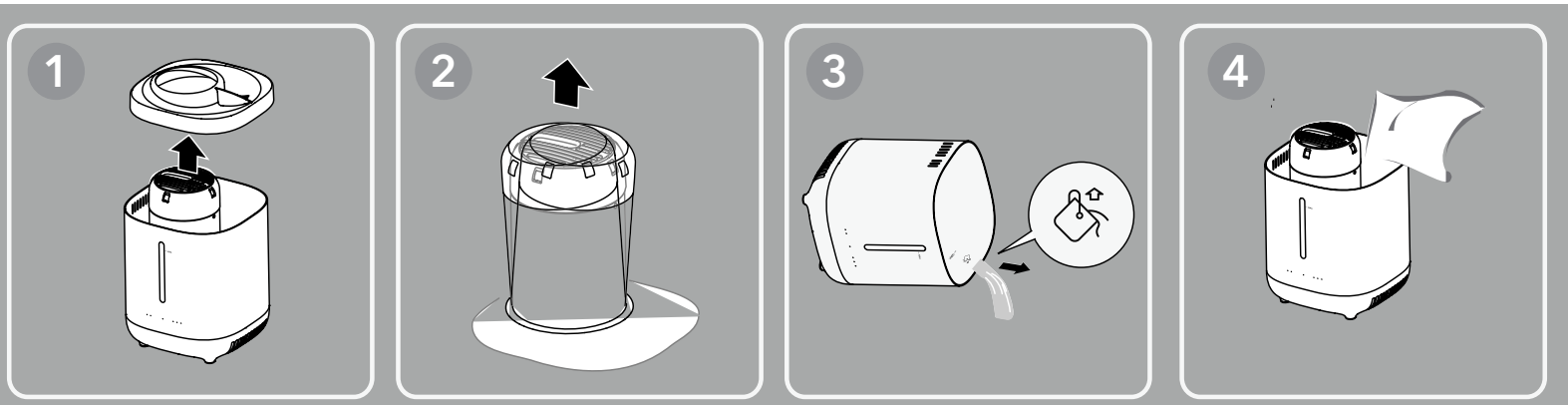
Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in den Luftauslass spritzt.



Nehmen Sie den Wassertank und den Deckel ab und spülen Sie ihn unter fließendem Wasser aus.
Füllen Sie etwas weißen Essig oder Zitronenwasser in den Tank und lassen Sie ihn etwa 15 Minuten einwirken; entfernen Sie anschließend die Kalkablagerungen mit einer Reinigungsbürste.



Mit einem sauberen, weichen Tuch oder Papiertuch trockenwischen.
Bei längerer Nichtbenutzung an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.



1. Ziehen Sie den Netzstecker und nehmen Sie die obere Abdeckung ab. (Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass kein Dampf mehr austritt und das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie den Deckel abnehmen.)
2. Schütteln Sie den Katheter langsam, während Sie ihn nach oben ziehen.
3. Lassen Sie überschüssiges Wasser auf der Seite mit der „Ablaufmarkierung“ ablaufen.
4. Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen, weichen Tuch oder Papiertuch trocken.

SPEZIFIKATION

DE

Spannung	AC 220V ~
Leistung	300 Watt
Dampf Auslass	Hoch: 300 ± 90 ml/h; Niedrig: 200 ± 60 ml/h
Betriebszeit mit vollem Tank	≥8h
Produktgrösse	200×200×270mm

*** Temperaturüberwachungsfunktion:**
Bei unzureichender Wassermenge wird die PTC-Heizfunktion automatisch abgeschaltet, sobald die eingestellte Temperatur von 160 °C ± 10 °C überschritten wird. Gleichzeitig ertönt der Summer dreimal, und die Betriebsanzeige blinkt kontinuierlich. Wenn die PTC-Oberflächentemperatur unter den eingestellten Wert von 140 °C ± 10 °C fällt, drücken Sie den Netzschalter, woraufhin die Kontrollleuchte aufhört zu blinken. Wenn der NTC-Temperatursensor oder das PTC-Heizelement einen Unterbrechungsfehler aufweist, ertönt der Summer dreimal und alle Tastenanzeigen blinken kontinuierlich.

*** Sicherungsfunktion:**
Die eingebaute Sicherung löst aus, wenn die PTC-Oberflächentemperatur 200 °C ± 10 °C überschreitet, wodurch die Heißnebel-Funktion des Geräts dauerhaft deaktiviert wird.

HINWEISE

DE

-Beachten Sie, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von Mikroorganismen in der Umgebung begünstigen kann.
- Achten Sie darauf, dass der Bereich um den Luftbefeuchter nicht feucht oder nass wird. Sollte Feuchtigkeit auftreten, reduzieren Sie die Leistung des Luftbefeuchters. Lässt sich die Leistung des Luftbefeuchters nicht reduzieren, verwenden Sie das Gerät nur zeitweise. Achten Sie darauf, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken nicht feucht werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker, während Sie das Gerät befüllen und reinigen.
- Lassen Sie niemals Wasser im Behälter, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
- Leeren und reinigen Sie den Luftbefeuchter vor der Lagerung. Reinigen Sie den Luftbefeuchter vor dem nächsten Gebrauch.
- Warnung: Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung, in der das Gerät verwendet oder gelagert wird, vorhanden sein können, können sich im Wasserbehälter vermehren und in die Luft geblasen werden, was zu sehr ernsten Gesundheitsrisiken führt, wenn das Wasser nicht alle 3 Tage erneuert und der Tank nicht ordnungsgemäß gereinigt wird.

Garantie
Die Geräte werden vor Auslieferung genau kontrolliert. Sollte trotzdem wider Erwarten ein Mangel an Ihrem Gerät auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Verkäufer. Bringen Sie den Kaufbeleg mit, der bei Inanspruchnahme von Garantieleistungen vorzulegen ist. Die Garantie beträgt 24 Monate ab dem Kaufdatum.

Entsorgung
Das Gerät muss fachgerecht entsorgt werden. Das Gerät kann bei jedem Fachhändler kostenlos zur Entsorgung abgegeben werden.

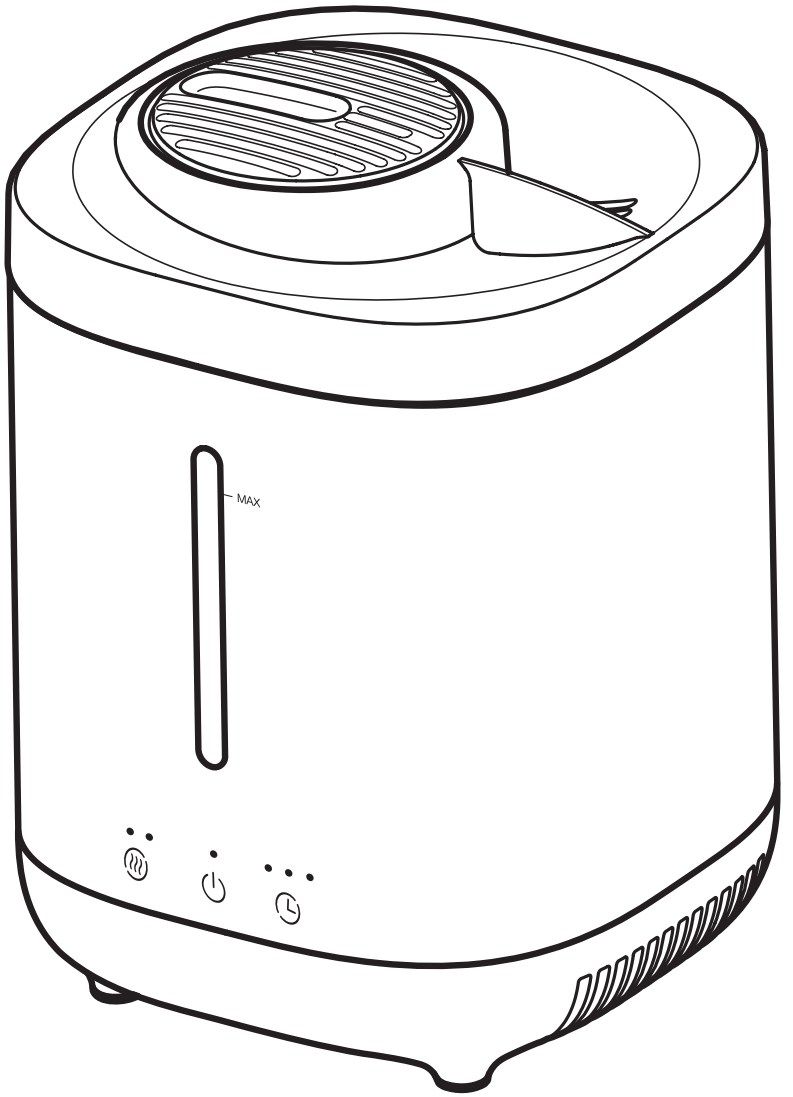
Technische Änderungen
Änderungen in Technik und Design vorbehalten. Wir haften nicht für technische oder redaktionelle Änderungen oder Auslassungen in diesem Dokument. Bitte behalten Sie das Verpackungsmaterial für das Gerät auf.



EFIHUMI

HUMIDIFICATEUR– MODE D'EMPLOI

N° d'article : 10401406

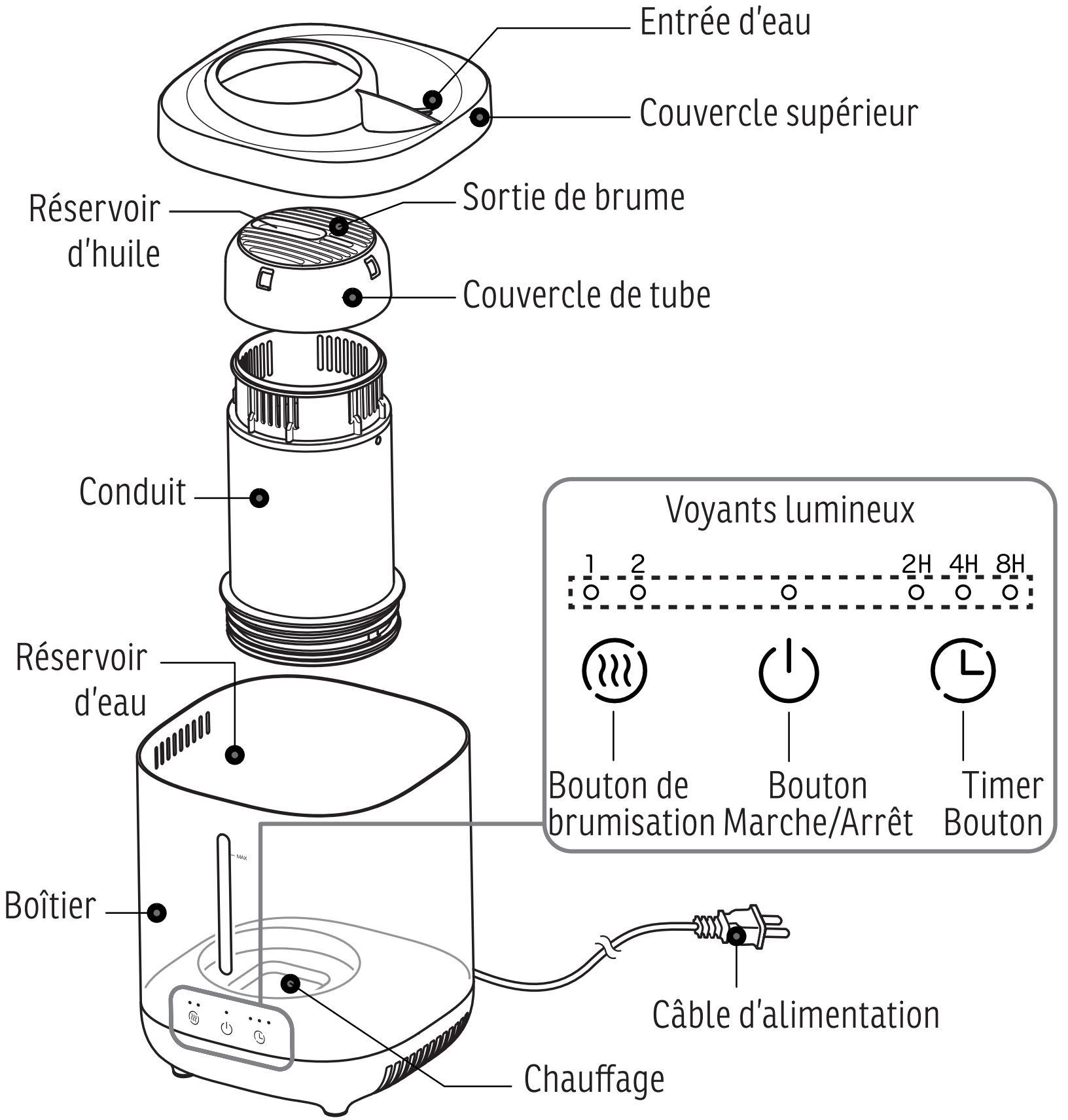


Entreprise: Sonnenkönig of Switzerland
Adresse: Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach

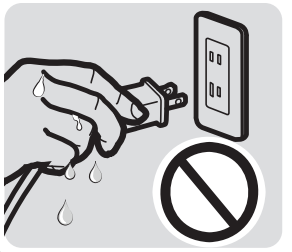
Contact: +41 58 611 60 00
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch

PIÈCES DU PRODUIT

FR



AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS ET LES AVERTISSEMENTS FIGURANT DANS LE MODE D'EMPLOI ET SUR L'APPAREIL



Ne touchez PAS et ne tenez PAS le câble d'alimentation avec des mains mouillées.



Ne bloquez PAS et ne couvrez PAS la buse pendant le fonctionnement.



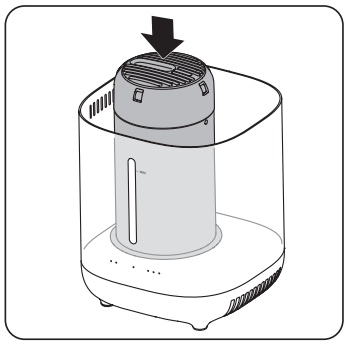
Ne laissez PAS les enfants ou les animaux domestiques jouer avec cet appareil.

Pour éviter tout risque d'incendie, ne placez JAMAIS le câble sous des tapis ou à proximité de bouches de chaleur, de radiateurs, de poêles ou d'appareils de chauffage.
N'utilisez PAS cet appareil si le câble est endommagé, afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.
Ne faites pas passer le câble dans des zones à forte circulation et veillez à ce que personne ne trébuche dessus.
Débranchez l'appareil pendant le remplissage.



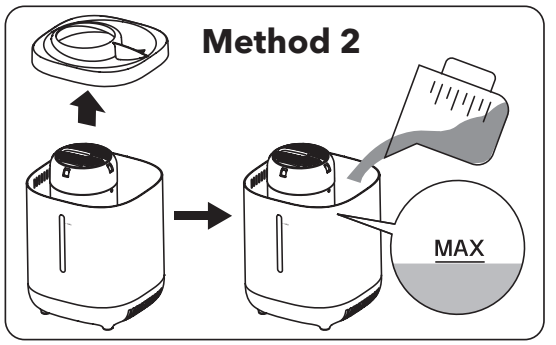
Nettoyez le réservoir d'eau tous les trois jours.

Placez l'appareil sur une surface plane et résistante à l'eau afin d'éviter tout dommage causé par l'humidité sur les tapis, les revêtements de sol, les meubles ou les murs.

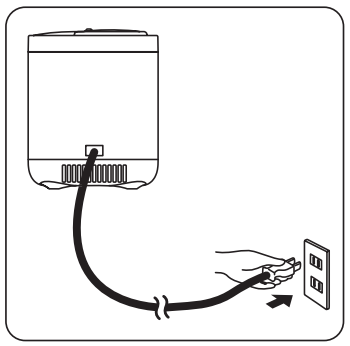


Vérifiez si le conduit est correctement installé. Si le conduit flotte ou se détache, veuillez le pousser vers le bas par le dessous et l'insérer dans la fente de l'élément chauffant.





Méthode 1 : Versez de l'eau du robinet par l'orifice de remplissage du couvercle jusqu'au repère « Niveau d'eau maximum ».
Méthode 2 : Retirez le couvercle supérieur du réservoir d'eau. Remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet jusqu'au repère « Niveau d'eau maximum ».



Branchez le câble d'alimentation sur une prise de courant.



Ajoutez 2 à 6 gouttes d'huile essentielle dans le réservoir d'huile essentielle. ATTENTION : Si vous ne mettez pas d'huile essentielle dans le réservoir, cela peut entraîner des déformations, des dommages ou des dysfonctionnements du réservoir d'eau. Si de l'huile essentielle entre en contact avec le boîtier de l'appareil, veuillez l'essuyer immédiatement avec un chiffon doux ou un autre matériel approprié.

PANNEAU DE COMMANDE FR

De l'eau doit être ajoutée avant d'utiliser l'humidificateur.

Bouton MARCHE/ARRÊT

1ère pression : Allumer l'appareil. Le réglage par défaut est « Niveau élevé ». L'indicateur de niveau élevé et le voyant de fonctionnement s'allument.
2ème pression : Éteindre.
Contrôle cyclique.

Bouton de BRUME

Lorsque l'appareil est allumé avec le réglage par défaut « Élevé 2 »,
1ère pression : Passer au « Niveau faible 1 ». L'indicateur de niveau faible s'allume.
2ème pression : Retour au réglage « Élevé 2 ».
Contrôle cyclique.

Bouton de minuterie

Lorsque l'appareil est allumé sans minuterie,
1ère pression : Régler la minuterie sur 2 heures. L'indicateur correspondant s'allume.
2ème pression : Régler la minuterie sur 4 heures.
3ème pression : Régler la minuterie sur 8 heures.
4ème pression : Retour au mode sans minuterie.
Contrôle cyclique.

1. Laissez les buses et le tube de brume refroidir avant de les toucher ou de les nettoyer.
2. Ne touchez pas l'intérieur de la base tant qu'elle n'a pas complètement refroidi.

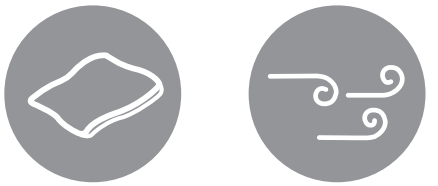
NETTOYAGE ET STOCKAGE

FR

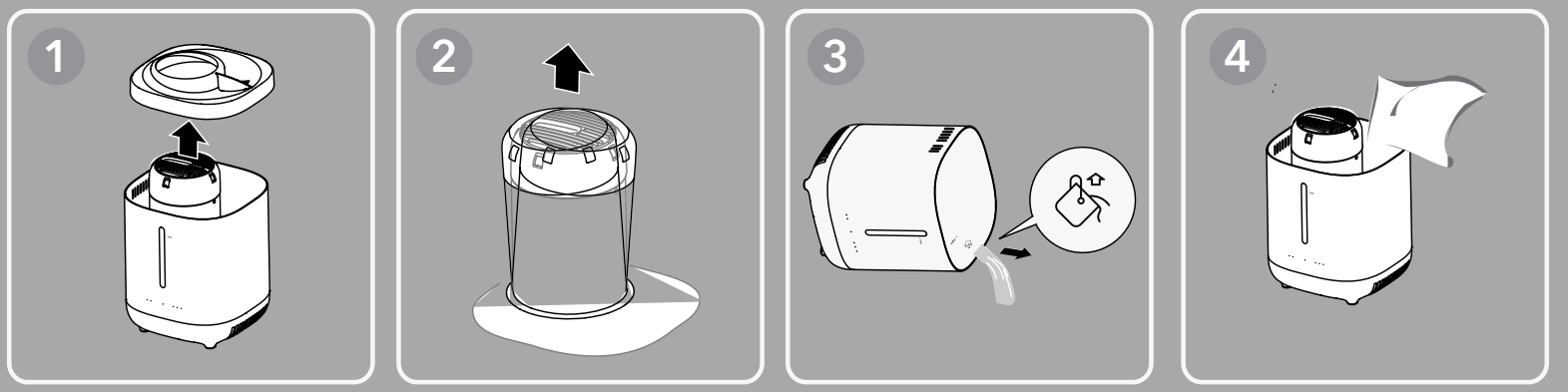
Éteignez l'appareil et débranchez la prise de courant avant le nettoyage.
Veillez à ce que de l'eau ne s'éclabousse pas dans la sortie d'air.



Retirez le réservoir d'eau et le couvercle, puis rincez-les sous l'eau courante.
Versez un peu de vinaigre blanc ou d'eau citronnée dans le réservoir et laissez agir environ 15 minutes ; enlevez ensuite les dépôts de calcaire à l'aide d'une brosse de nettoyage.



Essuyez avec un chiffon propre et doux ou un essuie-tout.
En cas de non-utilisation prolongée, conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.



1. Débranchez la prise de courant et retirez le couvercle supérieur. (Remarque : Assurez-vous qu'il n'y a plus d'émission de brume et que l'appareil a refroidi avant de retirer le couvercle.)
2. Secouez lentement le conduit (oder: le tube) tout en le tirant vers le haut.
3. Laissez l'excès d'eau s'écouler du côté comportant le « repère de vidange ».
4. Essuyez l'appareil avec un chiffon propre et doux ou un essuie-tout.

SPÉCIFICATIONS

FR

Tension	AC 220V ~
Puissance	300 Watt
Sortie de brume	Élevé : 300 ± 90 ml/h ; Faible : 200 ± 60 ml/h
Autonomie avec réservoir plein	≥8h
Dimensions du produit	200×200×270mm

Fonction de surveillance de la température :
En cas de quantité d'eau insuffisante, la fonction de chauffage PTC s'arrête automatiquement dès que la température définie de 160 °C ± 10 °C est dépassée. En même temps, le buzzer retentit trois fois et le voyant de fonctionnement clignote en continu. Lorsque la température de surface du PTC descend en dessous de la valeur définie de 140 °C ± 10 °C, appuyez sur le bouton d'alimentation pour que le voyant cesse de clignote. Si le capteur de température NTC ou l'élément chauffant PTC présente un défaut de circuit ouvert, le buzzer retentit trois fois et tous les voyants des boutons clignotent en continu.

Fonction de fusible :
Le fusible intégré se déclenche lorsque la température de surface du PTC dépasse 200 °C ± 10 °C, ce qui désactive de manière permanente la fonction de brume chaude de l'appareil.

REMARQUES

FR

Sachez qu'un taux d'humidité élevé peut encourager la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
Ne laissez pas la zone autour de l'humidificateur devenir humide ou mouillée. En cas d'humidité, baissez le débit de l'humidificateur. Si le débit de l'humidificateur ne peut pas être réduit, utilisez l'humidificateur par intermittence. Ne laissez pas les matériaux absorbants, tels que les tapis, les rideaux, les draperies ou les nappes, devenir humides.
Débranchez l'appareil pendant le remplissage et le nettoyage.
Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
Videz et nettoyez l'humidificateur avant de le ranger. Nettoyez l'humidificateur avant la prochaine utilisation.
Avertissement : Les micro-organismes qui peuvent être présents dans l'eau ou dans l'environnement où l'appareil est utilisé ou stocké peuvent proliférer dans le réservoir d'eau et être rejetés dans l'air, entraînant des risques très graves pour la santé si l'eau n'est pas renouvelée tous les 3 jours et que le réservoir n'est pas nettoyé correctement.

Garantie

L'appareil sont contrôlés de manière précise avant la livraison. Si malgré tout un vice devait être constaté sur votre appareil, adressez-vous en toute confiance à notre revendeur. Veuillez joindre la preuve d'achat, car celle-ci doit être présentée pour la prestation de garantie. La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat.

Elimination

L'appareil doit être jeté de manière appropriée. L'appareil peut dans tous les cas être remis gratuitement à tout revendeur spécialisé.

Modifications techniques

Sous réserve de modifications techniques ou de forme. Nous déclinons toute responsabilité en cas de modifications, d'erreurs ou d'omissions techniques ou rédactionnelles dans ce document.

S'il vous plaît conserver les matériaux d'emballage de l'appareil.

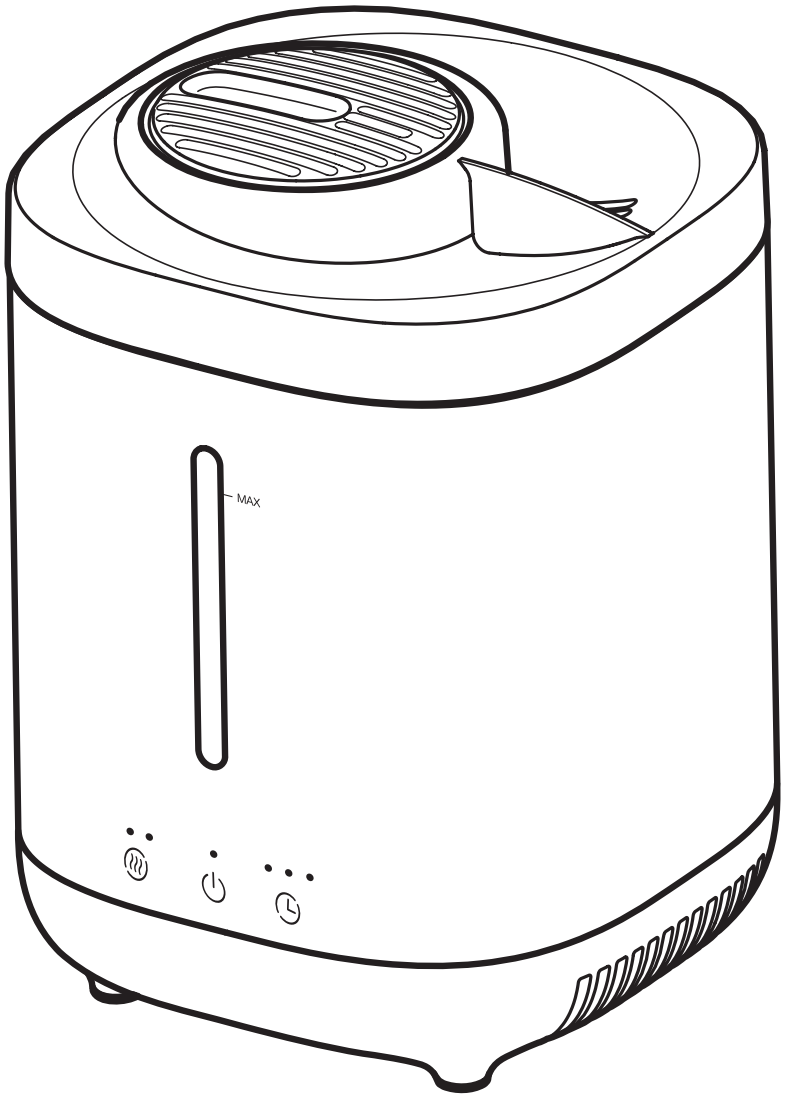


CE

EFIHUMI

UMIDIFICATORE – ISTRUZIONI PER L'USO

Art. n.: 10401406

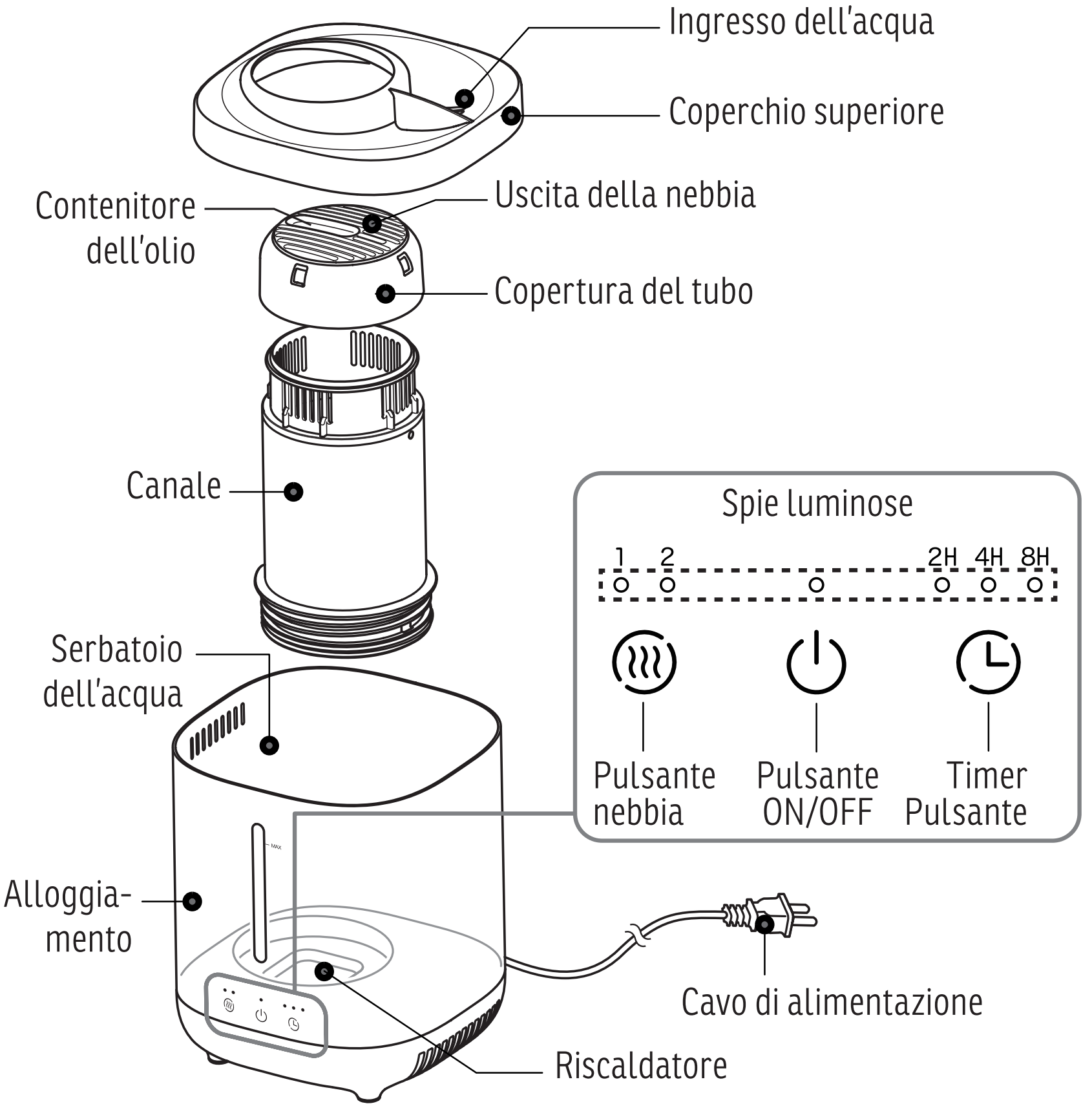


Azienda: Sonnenkönig of Switzerland
Indirizzo: Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach

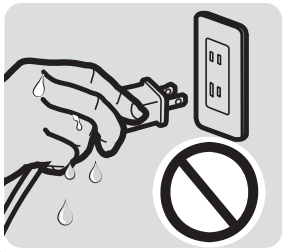
Contatto: +41 58 611 60 00
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch

COMPONENTI DEL PRODOTTO

IT



PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO APPARECCHIO, LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE NEL MANUALE D'USO E SULL'APPARECCHIO



NON toccare e NON afferrare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.

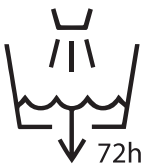


NON bloccare e NON coprire l'ugello durante il funzionamento.



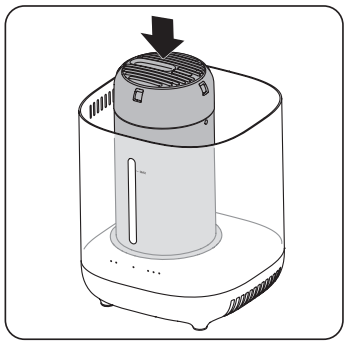
NON consentire a bambini o animali domestici di giocare con questo apparecchio.

Per evitare il rischio di incendio, non posizionare MAI il cavo sotto tappeti o vicino a bocchette di calore, radiatori, stufe o apparecchi di riscaldamento.
NON utilizzare questo apparecchio se il cavo è danneggiato, per evitare il rischio di incendio o scosse elettriche.
Non posizionare il cavo in aree di forte passaggio e assicurarsi che nessuno possa inciamparvi.
Scollegare la spina di alimentazione durante il riempimento dell'apparecchio.



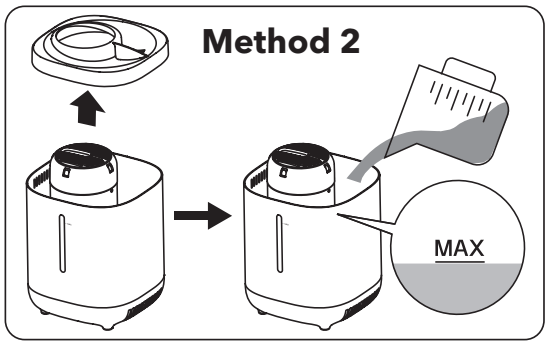
Pulire il serbatoio dell'acqua ogni tre giorni.

Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e resistente all'acqua per evitare danni a tappeti, pavimenti, mobili o pareti a causa dell'umidità.

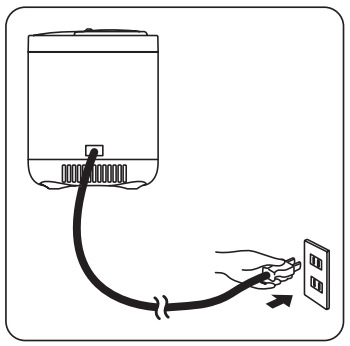


Verificare che il condotto sia installato correttamente. Se il condotto galleggia o si stacca, spingerlo verso il basso dal fondo e inserirlo nella fessura del riscaldatore.





Metodo 1: Versare acqua di rubinetto attraverso l'apertura di riempimento sul coperchio fino alla dicitura "Livello massimo dell'acqua".
Metodo 2: Rimuovere il coperchio superiore dal serbatoio dell'acqua. Riempire il serbatoio con acqua di rubinetto fino alla dicitura "Livello massimo dell'acqua".



Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente.



Versare da 2 a 6 gocce di olio essenziale nel contenitore dell'olio essenziale. ATTENZIONE: Se non si versa l'olio essenziale nel contenitore, ciò potrebbe causare deformazioni, danni o malfunzionamenti del serbatoio dell'acqua. Se l'olio essenziale dovesse venire a contatto con l'alloggiamento dell'apparecchio, pulirlo immediatamente con un panno morbido o un altro materiale idoneo.

PANNELLO DI CONTROLLO

IT

Prima di utilizzare l'umidificatore è necessario aggiungere acqua.

Pulsante ON/OFF

1° pressione: Accendere l'apparecchio. L'impostazione predefinita è "Livello alto". L'indicatore del livello alto e la spia di funzionamento si accendono.
2° pressione: Spegnere.
Controllo ciclico.

Pulsante NEBBIA

Quando l'apparecchio è acceso con l'impostazione predefinita "Alto 2",
1° pressione: Passare a "Basso 1". L'indicatore del livello basso si accende.
2° pressione: Tornare all'impostazione "Alto 2".
Controllo ciclico.

Pulsante timer

Quando l'apparecchio è acceso senza timer,
1° pressione: Impostare il timer su 2 ore. Il relativo indicatore si accende.
2° pressione: Impostare il timer su 4 ore.
3° pressione: Impostare il timer su 8 ore.
4° pressione: Tornare alla modalità senza timer.
Controllo ciclico.



1. Lasciare raffreddare gli ugelli e il tubo della nebbia prima di toccarli o pulirli.
2. Non toccare l'interno della base finché non si è completamente raffreddato.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

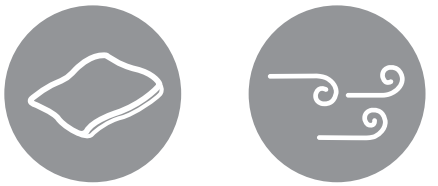
IT

Spegnere l'apparecchio e scollegare la spina di alimentazione prima della pulizia. Fare attenzione a non far spruzzare acqua nella presa d'aria.



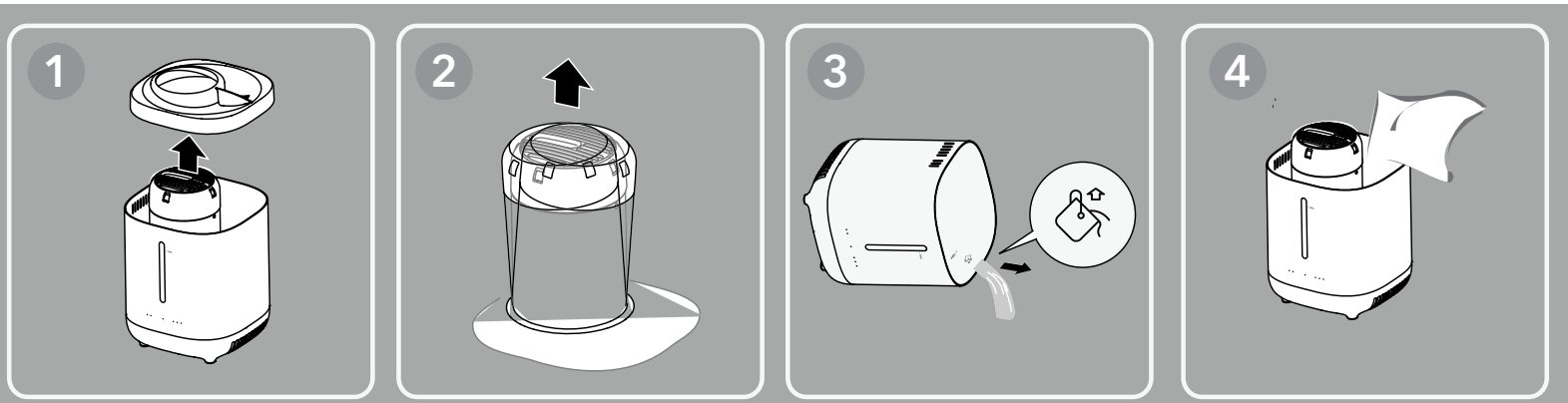
Rimuovere il serbatoio dell'acqua e il coperchio e risciacquarli sotto acqua corrente.

Versare un po' di aceto bianco o acqua e limone nel serbatoio e lasciare agire per circa 15 minuti; successivamente, rimuovere i depositi di calcare con una spazzola per la pulizia.



Asciugare con un panno pulito e morbido o con della carta assorbente.

In caso di prolungato inutilizzo, conservare in un luogo fresco e asciutto.



1. Scollegare la spina di alimentazione e rimuovere il coperchio superiore. (Nota: Assicurarsi che non fuoriesca più vapore e che l'apparecchio si sia raffreddato prima di rimuovere il coperchio.)
2. Muovere lentamente il condotto (oder: il tubo) da un lato all'altro mentre lo si tira verso l'alto.
3. Fare defluire l'acqua in eccesso dal lato contrassegnato dal "simbolo di scarico".
4. Asciugare l'apparecchio con un panno pulito e morbido o con della carta assorbente.

SPECIFICHE TECNICHE

IT

Tensione	AC 220V ~
Potenza	300 Watt
Uscita del vapore	Alto: 300 ± 90 ml/h; Basso: 200 ± 60 ml/h
Autonomia con serbatoio pieno	≥8h
Dimensioni del prodotto	200×200×270mm

Funzione di monitoraggio della temperatura:
In caso di quantità d'acqua insufficiente, la funzione di riscaldamento PTC si disattiva automaticamente non appena viene superata la temperatura impostata di 160 °C ± 10 °C. Allo stesso tempo, il cicalino emette tre segnali acustici e la spia di funzionamento lampeggia continuamente. Quando la temperatura superficiale del PTC scende al di sotto del valore impostato di 140 °C ± 10 °C, premere il pulsante di accensione e la spia smetterà di lampeggiare. Se il sensore di temperatura NTC o l'elemento riscaldante PTC presentano un guasto da circuito aperto, il cicalino emette tre segnali acustici e tutte le spie dei pulsanti lampeggiano continuamente.

Funzione fusibile:
Il fusibile integrato interviene quando la temperatura superficiale del PTC supera i 200 °C ± 10 °C, disattivando in modo permanente la funzione di nebbia calda dell'apparecchio.

AVVERTENZE

IT

Tenere presente che alti livelli di umidità possono favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente. Non lasciare che l'area intorno all'umidificatore diventi umida o bagnata. In caso di umidità, ridurre l'emissione dell'umidificatore. Se non è possibile ridurre il flusso dell'umidificatore, utilizzare l'apparecchio a intermittenza. Non permettere che materiali assorbenti come tappeti, tende, tendaggi o tovaglie si inumidiscano.
Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente durante il riempimento e la pulizia.
Non lasciare mai acqua nel serbatoio quando l'apparecchio non è in uso.
Svuotare e pulire l'umidificatore prima di riporlo. Pulire l'umidificatore prima del successivo utilizzo.
Avvertenza: I microrganismi che possono essere presenti nell'acqua o nell'ambiente in cui l'apparecchio viene utilizzato o conservato possono proliferare nel serbatoio dell'acqua e venire immessi nell'aria, causando gravissimi rischi per la salute se l'acqua non viene sostituita ogni 3 giorni e il serbatoio non viene pulito correttamente.

Garanzia
I prodotti vengono controllati attentamente prima della spedizione. Se dovesse comun- que presentarsi un vizio sul Vostro apparecchio, Vi invitiamo a rivolger. Vi in tutta tranquillità al Vostro rivenditore. Vi rammentiamo di portare appresso la ricevuta d'acquisto, che deve essere presentata per ogni prestazione soggetta a garanzia. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto.

Smaltimento
Provvedere a un corretto smaltimento del prodotto. L'apparecchio può essere consegnato gratuitamente per il relativo smaltimento a qualsiasi rivenditore specializzato.

Modifiche tecniche
Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche ed estetiche. Si declina ogni responsabilità per modifiche, differenze od omissioni contenute nel presente manuale utente.

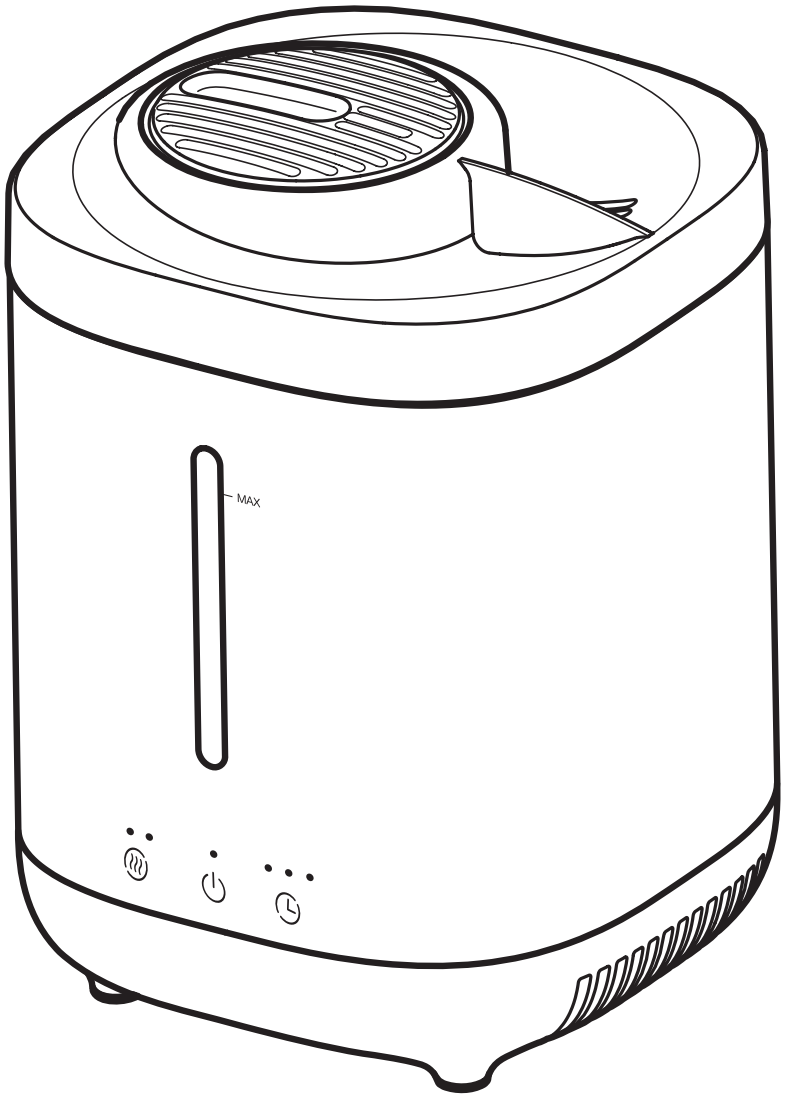


CE

EFIHUMI

HUMIDIFIER – USER MANUAL

Item No.: 10401406

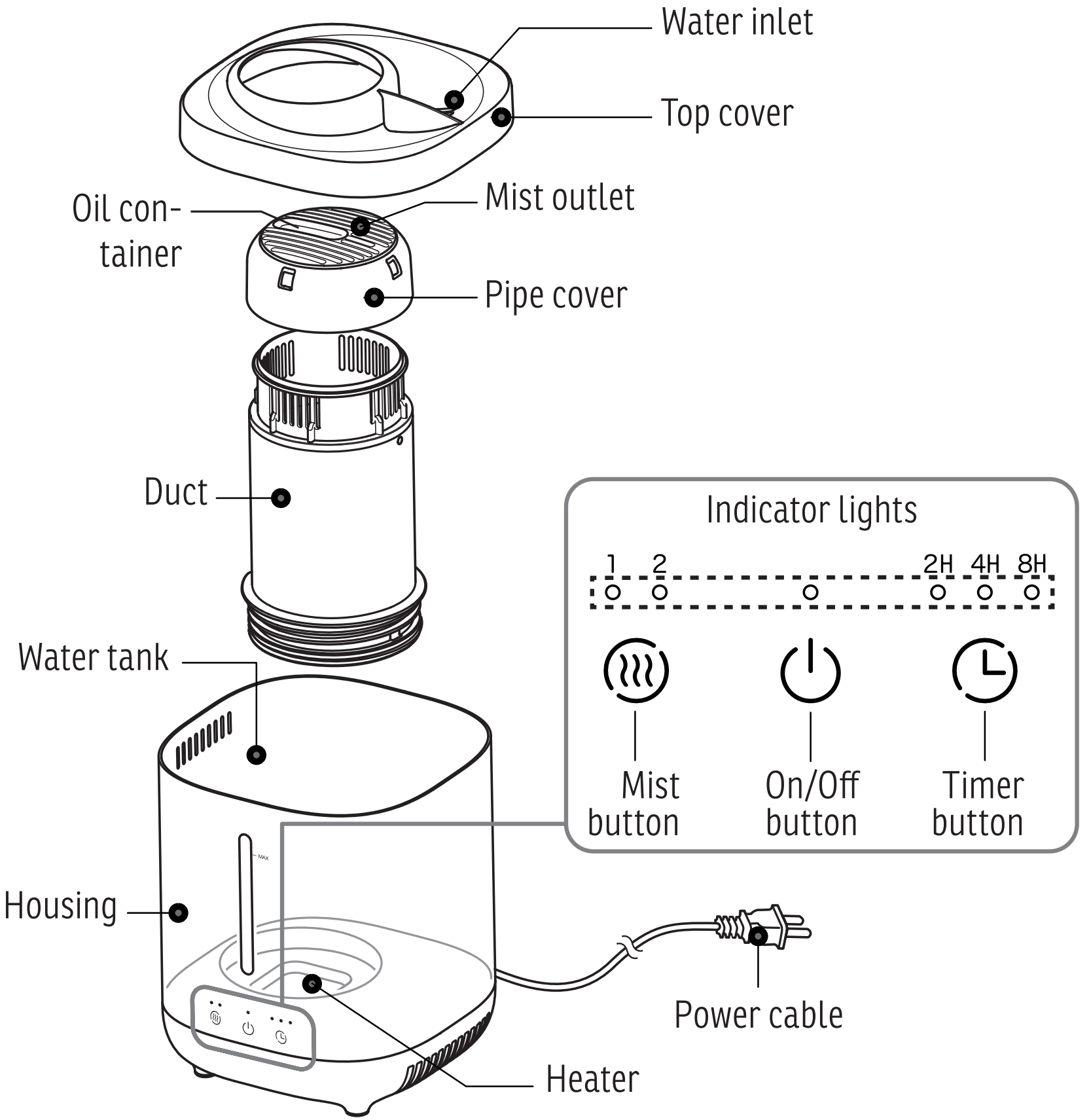


Company: Sonnenkönig of Switzerland
Adress: Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach

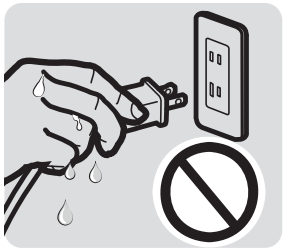
Contact: +41 58 611 60 00
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch

PRODUCT PARTS

EN



BEFORE OPERATING THIS DEVICE, PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS IN THE USER MANUAL AND ON THE DEVICE CAREFULLY



DO NOT touch or hold the power cable with wet hands.

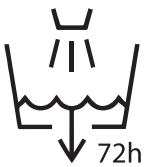


DO NOT block or cover the nozzle during operation.



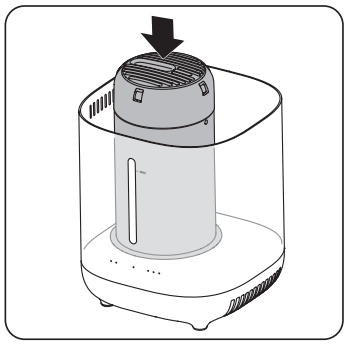
DO NOT allow children or pets to play with this device.

To avoid fire hazard, NEVER place the cable under rugs or near heat registers, radiators, stoves, or heaters.
DO NOT use this device if the cable is damaged, to avoid the risk of fire or electric shock.
Do not route the cable in high-traffic areas and ensure that no one trips over it.
Unplug the device while filling.



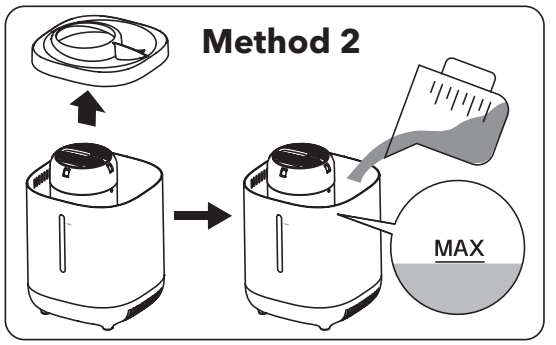
Clean the water tank every three days.

Place the device on a flat, water-resistant surface to avoid damage to carpets, flooring, furniture, or walls caused by moisture.

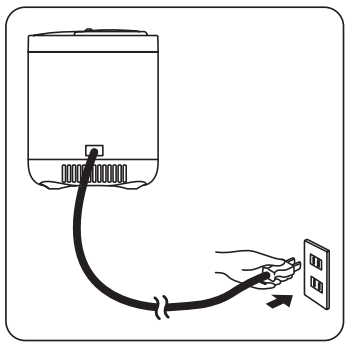


Check whether the pipe is installed correctly. If the pipe floats or falls out, please press it down from underneath and insert it into the heater slot.





Method 1: Pour tap water through the filling opening on the cover up to the "Maximum water level" mark.
Method 2: Remove the top cover from the water tank. Fill the water tank with tap water up to the "Maximum water level" mark.



Plug the power cable into a power outlet.



Add 2–6 drops of essential oil into the essential oil container. ATTENTION: Failure to add essential oil to the container may cause deformation, damage, or malfunction of the water tank. If essential oil spills onto the housing of the device, please wipe it off immediately with a soft cloth or other suitable material.

CONTROL PANEL EN

Water must be added before using the humidifier.

ON/OFF Button

1st press: Turn on the device. The default setting is “High level”. The high level indicator and the operation indicator light up.
2nd press: Power off.
Cycle control.

Mist Button

When the device is turned on with the default setting “High 2”,
1st press: Switch to “Low 1”. The low level indicator lights up.
2nd press: Return to the “High 2” setting.
Cycle control.

Timer Button

When the device is turned on without a timer,
1st press: Set the timer to 2 hours. The corresponding indicator lights up.
2nd press: Set the timer to 4 hours.
3rd press: Set the timer to 8 hours.
4th press: Return to the mode without a timer.
Cycle control.

1. Let nozzles and mist tube cool before touching or cleaning.
2. Do not touch the base interior until it has completely cooled.

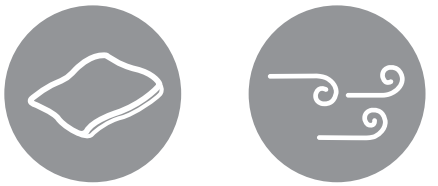
CLEANING AND STORAGE

EN

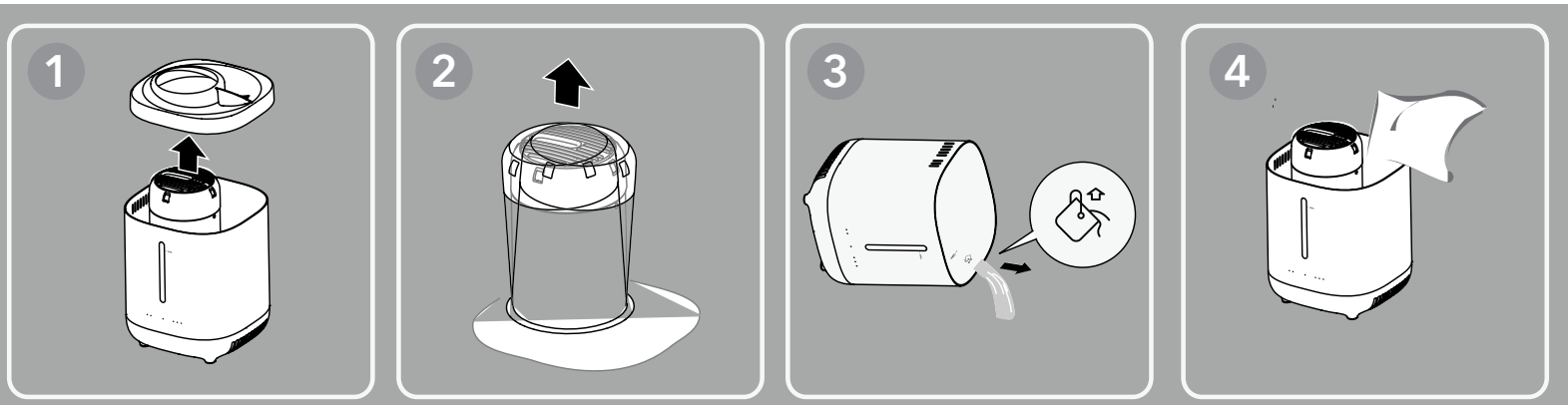
Switch off the device and unplug the power cord before cleaning.
Make sure that no water splashes into the air outlet.



Remove the water tank and the cover, and rinse them under running water.
Pour some white vinegar or lemon water into the tank and let it soak for about 15 minutes; then remove the limescale deposits with a cleaning brush.



Wipe dry with a clean, soft cloth or paper towel.
Store in a cool, dry place when not in use for an extended period.



1. Unplug the power cord and remove the top cover. (Note: Make sure that no more mist is escaping and the device has cooled down before removing the cover.)
2. Gently shake the tube (oder: pipe) while pulling it upwards.
3. Drain excess water from the side with the "drain mark".
4. Wipe the device dry with a clean, soft cloth or paper towel.

SPECIFICATION

EN

Voltage	AC 220V ~
Power	300 Watt
Mist outlet	High: 300 ± 90 ml/h; Low: 200 ± 60 ml/h
Operating time with full tank	≥8h
Product size	200×200×270mm

Temperature monitoring function:
In case of insufficient water volume, the PTC heating function is automatically switched off as soon as the set temperature of 160 °C ± 10 °C is exceeded. At the same time, the buzzer sounds three times and the power indicator flashes continuously. When the PTC surface temperature drops below the set value of 140 °C ± 10 °C, press the power button, whereupon the indicator light stops flashing. If the NTC temperature sensor or the PTC heating element has an open circuit fault, the buzzer sounds three times and all button indicators flash continuously.

Fuse function:
The built-in fuse trips when the PTC surface temperature exceeds 200 °C ± 10 °C, permanently disabling the device's warm mist function.

NOTES

EN

Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment. Do not permit the area around the humidifier to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the humidifier down. If the humidifier output volume cannot be turned down, use the humidifier intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.
Unplug the appliance during filling and cleaning.
Never leave water in the reservoir when the appliance is not in use.
Empty and clean the humidifier before storage. Clean the humidifier before next use.
Warning: Micro-organisms that may be present in the water or in the environment where the appliance is used or stored, can grow in the water reservoir and be blown in the air causing very serious health risks when the water is not renewed every 3 days and the tank is not cleaned properly.

Warranty
The product is checked just before delivery. If, despite that, your product is defective, please contact the seller. You will need to present your receipt, as this must be submitted for each warranty claim. The warranty period is 24 months from date of purchase.

Disposal
The device must be disposed of properly. The device can be returned free of charge to the retailer for disposal.

Technical changes
We reserve the right to modify the price, design and technical features of this product.